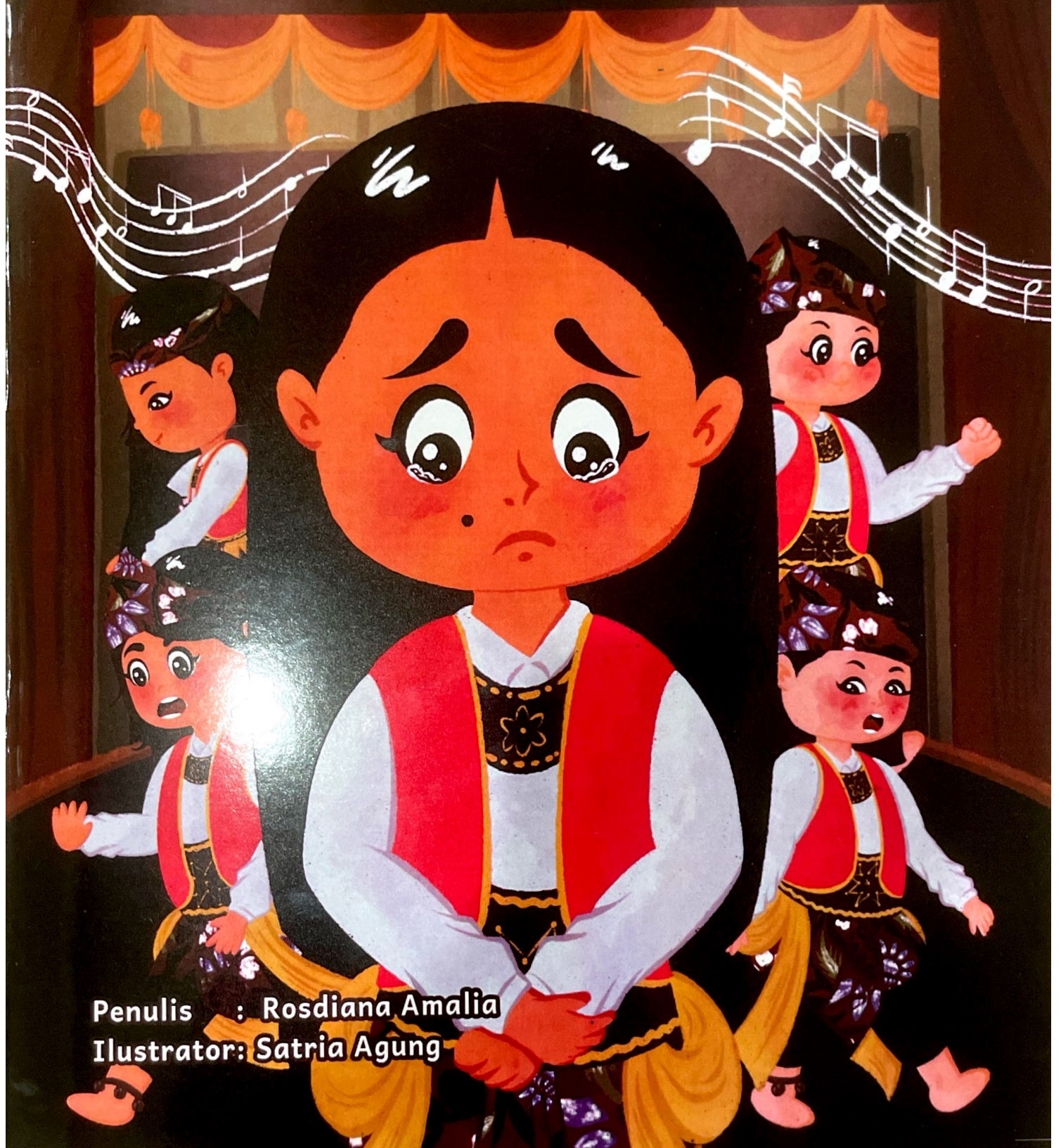




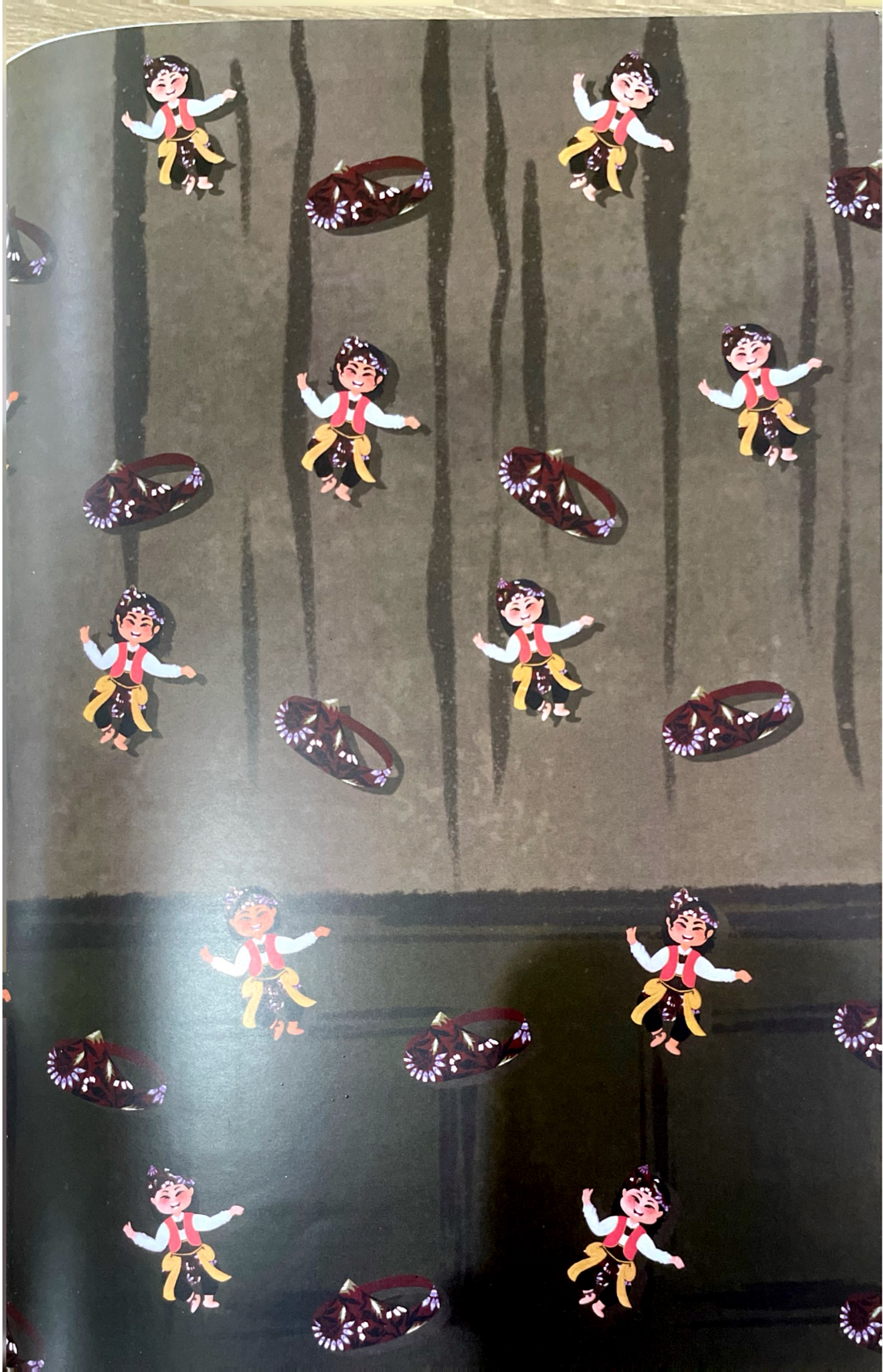
B2

È Dimma Odhengnga Amina?

Di Mana Udeng Amina?



Penulis : Rosdiana Amalia
Ilustrator: Satria Agung





DAFTAR ISI

Kata Pengantar iii

Daftar Isi iv

È Dimma Odhengnga Amina?

Di Mana Udeng Amina? 1

Biodata Penulis..... 20

Biodata Ilustrator 20



Sakejjhâ' agghi' bâktona sèngko' bân
ca-kanca atangdhâng Blandaran.

Sebentar lagi aku dan teman-teman akan
menari Blandaran.

Sèngko' ta' toman atangdhâng è ađâ'na orèng bânnnya'.

Aku belum pernah menari di depan banyak orang.



Dâ'râmma, yâ? Sèngko' ngetter.

Bagaimana ini? Jantungku berdebar kencang.

Tako' bâdâ sè kalèro è attas panggung.

Aku takut salah menarik gerakan di atas panggung nanti.





Sajân abit, sèngko' ma' sajân ngetter?

Makin lama kok makin berdebar?

Adu, dhâlâ jhu kemmè!

Duh, aku sampai kebelet pipis!



Marè akemmè, sengko' dhâddhi abâk tenang.
Setelah dari kamar mandi rasa berdebarku agak berkurang.

È ñimma tang oðheng? Ghellâ' èsabâ' è ñinna'.

Mana udengku? Tadi aku meletakkan ikat kepala itu di sini.

Ma' sateya ađâ'?

Kok sekarang tidak ada?





È bâbâna mèjâ aḍâ' kèya.

Di bawah meja juga tidak ada.



Tang kanca noro'
nyarèyaghi.

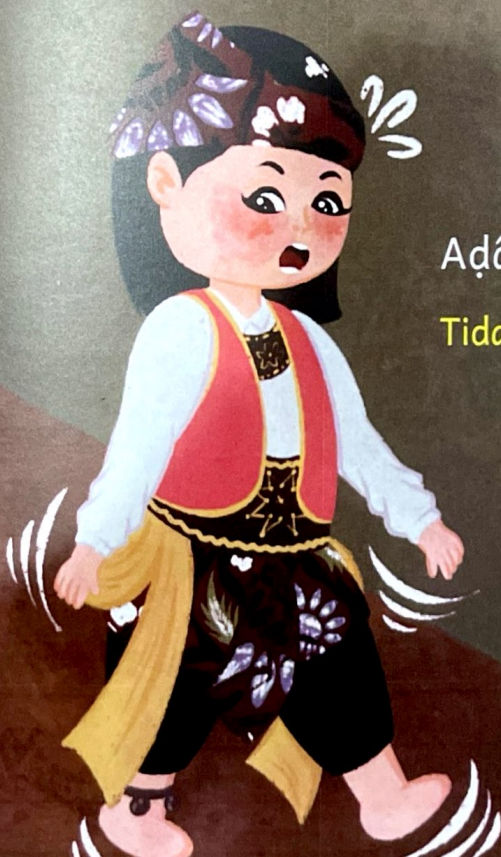
Teman-teman membantu
mencari udengku.



È korsè? Ettas? Tèhel?
Di kursi? Dalam tas? Di lantai?



Ađâ' kabbhi.
Tidak ada di mana pun.



Tang kanca noro' nyarèyaghi.
Teman-teman membantu mencari udengku.

È korsè? Ettas? Tèhel? Adâ' kabbhi.
Di kursi? Dalam tas? Di lantai? Tidak ada di mana pun.



An illustration of a room with dark wood paneling. On the left, a closet door is open, revealing a rack of clothes with a white shirt and a yellow and red garment. In the foreground, a wooden chair has a light-colored bag on it, with a small object inside that is emitting a bright, starburst-like light. On the right, two children in traditional Indonesian clothing (Korpri) stand looking surprised. A reflection of the scene is visible in a mirror on the wall behind them.

Tang kanca noddhing ettassa Anis.

Temanku menunjuk tas Anis.

Bâdâ odheng è dïssa.

Ada udeng di situ.

Apa rowa tang odheng?

Apakah itu udengku?

Oo, bânne. Konco'na tang oðheng abârna bungo.
Oh, ini bukan udengku. Ujung udengku berwarna ungu.



Anis dâteng.

Anis datang.



Ca'na Anis, lèma mennèt agghi' bâktona tampil!

Dia berkata lima menit lagi saatnya tampil!



Lo? Sè èyangghuy Anis ma' kaqi' tang oqheng?

Lho? Yang sedang dipakai Anis seperti udengku.

Pola taporop?

Apa mungkin tertukar?



Ooo, bhender. Anis ghellâ' kabhuru ngala'
odheng sè bâdâ è attas mèjâ.

Oh, benar. Tadi Anis terburu-buru mengambil udeng
di atas meja.



PANGGUNG UTAMA ➤

Adu!

Ayu', dhuliyân!

Ayo, cepat!

Bâktana tampil!

Waktunya tampil!



Adu! Ontong ghi' bâdâ è buđina pangghung.

Aduh! Untung saja masih di belakang panggung.

Sèngko' molaè atangdhâng.

Aku mulai menari.



Sanyatana aqâ' sè parlo èkatako'è.

Ternyata tidak seseram itu.

Sèngko' ghun aghuli noro' bhu-tabbhuwânnâ.

Aku hanya perlu bergerak mengikuti irama musik.



Pas marè atangdhâng, sakabbhina
tamoy akopa'.

Seluruh tamu undangan bertepuk tangan
setelah kami selesai menari.

Sèngko' tâ' sabbhâr atangdhânga polè è laèn bâkto.
Aku tidak sabar menari lagi di lain waktu.



GLOSARIUM

Blandaran rèya tangdhângan dâri Bhângkalan.
Biyasana èkaghâbây ngambâ' tamoy.

Blandaran adalah tarian yang berasal dari Bangkalan.
Tarian itu biasanya dibawakan ketika menyambut tamu.



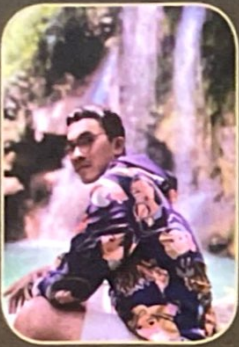
BIONARASI

PENULIS



Rosdiana Amalia adalah seorang ibu rumah tangga yang berdomisili di Bangkalan, Madura. Dia lahir di Jakarta pada tahun 1991. Lulusan Kesehatan Masyarakat Universitas Airlangga ini pernah menjadi juara pertama lomba menulis dongeng yang diadakan salah satu penerbit. Buku cerita anak dwibahasanya, yang berjudul *Tajhin Sobih*, diterbitkan oleh Balai Bahasa Jawa Timur tahun 2023. Dia bisa disapa melalui akun Instagram @rosdiana_amalia.

ILUSTRATOR



Satria Agung Wicaksono adalah seorang ilustrator asal Tulungagung, yang merupakan lulusan S1 DKV. Selain itu, Satria juga memiliki latar belakang sebagai Duta Wisata dan Duta Bahasa Jawa Timur yang membuatnya telah membuat dua buku ilustrasi anak yang mengangkat cerita-cerita rakyat dari Jawa Timur. Satria bisa disapa melalui akun Instagram: @awsatria.



MILIK NEGARA

TIDAK DIPERDAGANGKAN

È Dimma Odhengnga Amina?

Di Mana Udeng Amina?

Hari ini Amina akan menari Blandaran di depan banyak orang. Dia sangat gugup dan khawatir akan melakukan kesalahan nanti. Saking gugupnya, dia sampai ingin pipis.

Setelah kembali dari WC, udengnya hilang! Duh, bagaimana ini? Di mana udeng Amina? Sebentar lagi waktunya Amina dan teman-temannya tampil!

KEMENTERIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH



ISBN 978-634-00-1362-7 (PDF)



9

786340

013627